

Indhold

1. Lær apparatet at kende	38	8. Rengøring og vedligeholdelse	43
2. Symbolforklaring	39	9. Opbevaring	43
3. Anvisninger	39	10. Bortskaffelse	43
4. Beskrivelse af apparatet	40	11. Sådan løser du driftsproblemer	43
5. Ibrugtagning	40	12. Tekniske data	44
6. "beurer LightUp"-appens funktioner	41	13. Strømforsyning	44
7. Betjening	41		

1. Lær apparatet at kende

Kære kunde.

Det glæder os, at du har besluttet dig for et produkt fra vores sortiment. Vores navn står for avancerede og gen-nemtestede kvalitetsprodukter inden for varme, vægt, blodtryk, legemstemperatur, puls, blid terapi, massage og luft.

Med venlig hilsen
Dit Beurer-team

Hvorfor bruge dagslys?

Når solskinstimerne reduceres mærkbart om efteråret, og mennesker opholder sig længere tid indendørs i vin-termånederne, kan der opstå symptomer på lysmangel. Disse symptomer kaldes ofte for "vinterdepression". Der kan være mange forskellige symptomer:

Ubalance	Øget behov for søvn
Nedtrykthed	Manglende appetit
Energimangel og passivitet	Koncentrationsbesvær
Generel utilpashed	

Årsagen til disse symptomer er det faktum, at lys, og især sollys, er livsvigtigt og påvirker menneskekroppen direkte. Sollys styrer indirekte produktionen af melatonin, som kun sættes fri i blodet, når det er mørkt. Dette hormon fortæller kroppen, at det er tid til at sove. I månederne med mindre sollys, sker der derfor en øget produktion af melatonin. Og derfor har vi mindre lyst til at stå op, fordi kroppens funktioner ikke kører på fuld flamme. Hvis dagslyslampen anvendes lige efter man vågner om morgenen, det vil sige så tidligt som muligt, kan produktionen af melatonin afbrydes, således at man opnår en positiv humørændring. Derudover hæmmes produktionen af lykkehormonet serotonin på grund af lysmangel, og det påvirker i høj grad vores "velvære". Ved anvendelse af lys drejer det sig altså om en kvantitativ ændring af hormoner og neu-rotransmittere i hjernen, som kan have indflydelse på vores aktivitetsniveau, vores følelser og vores velvære. Dagslyslamper er en velegnet erstatning for det naturlige sollys, der kan modvirke denne form for forstyrrelse af hormonbalancen.

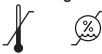
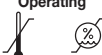
Inden for det medicinske område anvendes dagslyslamper i lysterapi som middel mod symptomer på lysmangel. Dagslyslamper simulerer dagslys over 10.000 lux. Dette lys kan påvirke menneskekroppen og anvendes som behandling og forebyggelse. Normalt elektrisk lys er derimod ikke tilstrækkeligt til at påvirke hormonbalancen. I et kontor med god belysning er lysstyrken f.eks. ikke på mere end 500 lux.

Leveringsomfang:

- Dagslyslampe
- Denne betjeningsvejledning
- Strømforsyning
- Kvikvejledning

2. Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes i betjeningsvejledningen eller på apparatet

	Læs betjeningsvejledningen		Tilladt opbevaringstemperatur og -luftfugtighed
 Advarsel	Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.		Tilladt driftstemperatur og -luftfugtighed
 Vigtigt!	Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparat/tilbehør.	 Bemærk	Markerer vigtige oplysninger.
	Serienummer		Producent
	CE-mærkningen bekræfter overensstemmelsen med de grundlæggende krav i direktivet 93/42/EEC om medicinske produkter.		Beskyttelsesklasse II
	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		OFF/ON
	Jævnstrøm		Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover, og mod lodret dryppende vand.

3. Anvisninger

Gennemlæs nøje denne betjeningsvejledning, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.

Sikkerhedsvejledninger

Advarsel

- Dagslyslampen er kun beregnet til bestråling af den menneskelige krop.
- Kontroller før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.
- Sørg også for, at dagslyslampen står sikkert.
- Apparatet må kun tilsluttes den netspænding, der fremgår af typeskiltet.
- Sænk ikke apparatet ned i vand, og anvend det ikke i vådrum.
- Brug ikke apparatet på hjælpeløse mennesker, børn under 3 år eller på varmeufølsomme personer (personer med sygdomsbetingede hudændringer), efter indtagelse af smertelindrende medikamenter, alkohol eller narkotika.
- Hold emballagen uden for børns rækkevidde (fare for kvælning!).
- Når det er varmt, må apparatet ikke til- eller afdækkes, eller opbevares i emballagen.
- Træk altid strømforsyningen ud, og lad apparatet køle af, inden du berører det.
- Det er ikke tilladt at tage fat om apparatet med fugtige hænder, mens det er tilsluttet, ligesom der ikke må sprøjtes vand på apparatet. Apparatet må kun bruges, når det er helt tørt.
- Husk altid at tilslutte og afbryde strømforsyningen til lysnettet med tørre hænder, og berør altid kun tænd/sluk-knappen med tørre hænder.
- Hold netkablet væk fra varme genstande og åben ild.
- Fare for kvælning på grund af meget langt kabel.
- Beskyt apparatet mod kraftige stød.
- Træk ikke strømforsyningen ud af stikkontakten ved at trække i netstikket.
- Hvis strømforsyningen og apparatet er blevet beskadiget, bedes du henvende dig til kundeservice eller forhandleren, da der skal bruges specialværktøj til reparationen.
- Apparatet er først blevet koblet fra lysnettet, når strømforsyningen er blevet trukket ud af stikkontakten.

- Anvend ikke apparatet i nærheden af brændbare narkosegasforbindelser med luft, ilt eller kvælstofoxid.
- Der skal ikke foretages nogen kalibrering eller forebyggende kontroller og vedligeholdelsesforanstaltninger på dette apparat.
- Apparatet kan ikke repareres. Det indeholder ingen dele, som kan repareres.
- Det er ikke tilladt at modificere noget på apparatet uden producentens tilladelse.
- Hvis apparatet modificeres, skal der foretages grundige test og kontroller for at garantere den fortsatte sikkerhed ved videre brug af apparatet.
- Apparatet må aldrig opstilles således, at det er vanskeligt at koble det fra strømforsyningen.
- Kontrollér før hver anvendelse, at apparatets tilstand er perfekt. I tilfælde af beskadigelser må apparatet ikke anvendes. Længere tids brug af en beskadiget enhed kan være farlig og medføre personskader og uønskede resultater.
- Kabinettet består primært af PC/ABS. Tag højde for eventuelle allergiske reaktioner på disse materialer.

Generelle anvisninger

⚠️ Vigtigt!

- Ved indtagelse af medikamenter såsom smertelindrende midler, midler til sænkning af blodtrykket eller antidepressiver skal du først rådføre dig med din læge angående brugen af dagslyslampen.
- Hos personer med øjensygdomme og hos diabetikere skal der foretages en undersøgelse hos øjenlægen, inden dagslyslampen tages i brug.
- Undlad at bruge apparatet i tilfælde af øjensygdomme såsom grå stær, grøn stær, generelle sygdomme på synsnerven og ved betændelse af øjets glaslegeme.
- Ved sundhedsmæssige betænkeligheder af enhver art skal du konsultere din læge!
- Før apparatet anvendes, skal alt emballagemateriale fjernes.
- Pærerne er ikke omfattet af garantien.

Reparation

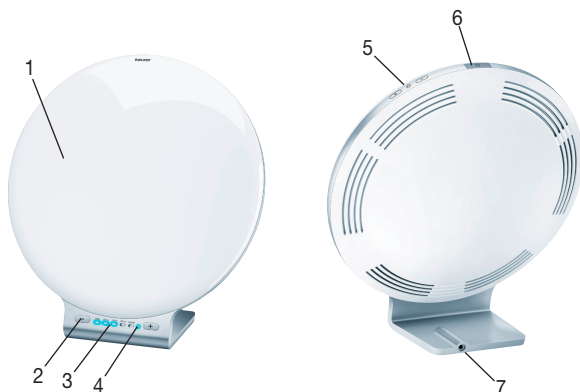
⚠️ Vigtigt!

- Du må ikke åbne apparatet. Gør ikke selv forsøg på at reparere apparatet. Det kan medføre alvorlige personskader. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Henvend dig til kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

4. Beskrivelse af apparatet

Oversigt

1. Lysskærm
2. Timerindstilling
3. LED-indikator for timer
4. LED for Bluetooth®
5. Lysstyrkeindstilling (lysdæmper)
6. Tænd/sluk-knap
7. Strømforsyningstilslutning



Systemkrav:

- iOS ≥ 8.0, Android™ ≥ 4.4
- Bluetooth® ≥ 4.0

5. Ibrugtagning

Tag apparatet ud af folien. Kontroller apparatet for skader og fejl. Hvis du finder skader eller fejl på apparatet, må apparatet ikke anvendes, og du skal kontakte kundeservice eller leverandøren.

Opstilling

Anbring apparatet på en jævn flade. Stedet skal vælges, så afstanden fra apparatet til brugeren er mellem 10 cm og 40 cm. Her har lampen sin optimale effekt. Sørg for, at der er en stikkontakt i nærheden af opstillingsstedet. Læg netledningen, så man ikke kan falde over den.

Nettilslutning

Vigtigt!

Dagslyslampen må kun bruges sammen med den her beskrevne strømforsyning for at forhindre en mulig beskadigelse af dagslyslampen.

1. Slut strømforsyningen til den dertil beregnede tilslutning på bagsiden af dagslyslampen. Strømforsyningen må kun tilsluttes den netspænding, der fremgår af typeskiltet.
2. Efter brug af dagslyslampen skal du først afbryde strømforsyningen fra stikkontakten og derefter fra dagslyslampen.

App-tilslutning

Du kan også styre alle apparatets funktioner med appen "beurer LightUp" på din smartphone. For at kunne styre apparatets funktioner med appen på smartphonen skal du gøre følgende:

1. Forvis dig om, at din smartphone er forbundet med internettet, og at dagslyslampen er tændt.
2. Download appen "beurer LightUp" i Apple App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).

Bemærk:

Afhængigt af smartphonens indstillinger kan der påfalde ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.

3. Åbn appen "beurer LightUp", og følg anvisningerne.
4. Vælg apparatet "TL 100" i appens indstillinger. Nu kan du via appen indstille dagslyset eller stemningsbelysningen "Moodlight" (begge med lysstyrkeregulator og timer).
5. Når dagslyslampen er forbundet med din smartphone, lyser den blå *Bluetooth*[®]-LED på dagslyslampen.

6. "beurer LightUp"-appens funktioner

Når du har downloadet appen "beurer LightUp" og har forbundet dagslyslampen med din smartphone via *Bluetooth*[®] (se kapitel „5. Ibrugtagning“), kan du styre dagslyset og stemningsbelysningen "Moodlight" med appen.

Dagslys

Du kan tænde og slukke for dagslyset i appen. Derudover kan du indstille lysstyrken og en timer for dagslyset i appen.

Stemningsbelysning "Moodlight"

Du kan indstille stemningsbelysningen "Moodlight" i appen. Til dette formål kan du vælge mellem ti forudindstillede "Moodlight"-scenarier i appen (alle med lysstyrkeregulator og timer). Når du har aktiveret et "Moodlight"-scenarie, begynder stemningsbelysningen at lyse i skiftende farver.

De forudindstillede "Moodlight"-scenarier kan kun indstilles ved hjælp af appen.

Bemærk:

Hverken stemningsbelysningen "Moodlight" eller appen "beurer LightUp" er et medicinsk produkt. Indstillingerne til dagslysfunktionen skal foretages på apparatet!

7. Betjening

1	Sæt netadapteren i stikket.
2	Tænding af lampen ► Tryk på Tænd/Sluk-knappen.

3

LED-indikator/timer

Dagslyslampen TL 100 viser dig din aktuelle behandlingstid ved hjælp af 5 LED'er. Behandlingstiden kan indstilles til de følgende 5 trin. Første gang der tændes for lampen, er timerfunktionen ikke aktiveret. Lampen lyser indtil den bliver slukket, eller indtil der bliver indstillet en behandlingstid (timer = 0 min.). For at kunne bruge timeren skal du indstille det ønskede trin fra 1-5 med knapperne +/- . På trin 1 indstilles en behandlingstid på 15 minutter. De andre trin er som følger:

Behandlingstid	Antal lysende LED'er
15 minutter	1
30 minutter	2
45 minutter	3
90 minutter	4
120 minutter	5

Efter denne behandlingstid slukkes lampen automatisk. Hvis du vil deaktivere timerfunktionen, kan du trykke på knappen -, indtil LED'erne slukker.

4

Lysstyrkeindstilling

Dagslyslampen TL 100 har 10 lysstyrketrin. Den ønskede lysstyrke kan indstilles på knapperne +/- på siden af lampen - det valgte lysstyrketrin bør indstilles således, at det er behageligt for øjet under behandlingen. Når apparatet slukkes, gemmes det lysstyrketrin, der sidst blev valgt. Næste gang der tændes for apparatet, starter det på det gemte lysstyrketrin.

Bemærk:

Op til lysstyrketrin 5 kan apparatet også bruges som læselampe.

5

Nyd lyset

Sæt dig så tæt på lampen som muligt, mellem 10 cm og 40 cm. Under brugen kan du gøre som du plejer. Du kan læse, skrive, telefonere osv.

• Se med jævne mellemrum direkte ind i lyset i kort tid, virkningen indtræder nemlig via øjnene/nethinden.

• Du kan bruge dagslyslampen lige så ofte, som du har lyst. Behandlingen er dog mest effektiv, hvis du foretager lysterapien ud fra de angivne tider mindst 7 dage i træk.

• Det mest effektive tidspunkt på dagen for behandlingen er mellem kl. 6 om morgenen og kl. 20 om aftenen. Det anbefales at lade behandlingen være 2 timer dagligt.

• Undlad dog at se direkte ind i lyset under hele behandlingen, da det kan medføre en overstimulering af nethinden.

• Start med bestråling over et kort tidsrum, og øg i løbet af en uge varigheden.

Bemærk:

Efter de første anvendelser kan du få ondt i øjnene og hovedet, men disse smerter udebliver ved efterfølgende anvendelser, fordi dit nervesystem derefter har vænnet sig til den nye stimulering.

6

Det skal du være opmærksom på

Den anbefalede afstand mellem ansigtet og lampen under anvendelsen er 10–40 cm. Anvendelsesvarigheden afhænger også af afstanden:

Lux	Etåisyyss	Användningstid
10.000	ca. 10 cm	0,5 timmar
5.000	ca. 25 cm	1 timmar
2.500	ca. 40 cm	2 timmar

Grundlæggende gælder følgende:
Jo tættere man er på lyskilden, desto kortere skal anvendelsesvarigheden være.

7	Nyd lyset i længere tid Gentag i den mørke årstid anvendelsen mindst 7 dage efter hinanden, eller også længere, alt efter dine personlige behov. Du bør gennemføre behandlingen om morgenen.
8	Slukning af lampen ▶ Tryk på tænd/sluk-knappen. LED'erne slukkes. Træk strømforsyningen ud af stikkontakten.  Vigtigt! Lampen er varm efter brug. Lad først lampen køle rigtigt af, før du stiller eller pakker den væk!
9	Stemningsbelysning med farveskift „Moodlight“ Som et alternativ til det normale dagslys har dagslyslampen TL 100 også en funktion til stemningsbelysning med farveskift. ▶ Hold tænd/sluk-knappen nedtrykket i to sekunder. Der tændes for stemningsbelysningen med farveskift. Ligesom ved det normale dagslys er der til denne funktion også mulighed for at indstille lysstyrken og en timer. Når du vil slukke for stemningsbelysningen med farveskift, skal du igen holde tænd/sluk-knappen nedtrykket i to sekunder. ▶ Hvis du vil have vist en fast farve i stedet for skiftende farver, skal du trykke kort på tænd/sluk-knappen. Når du vil slukke for lyset i den faste farve, skal du igen trykke på tænd/sluk-knappen.

8. Rengøring og vedligeholdelse

Apparatet skal rengøres en gang imellem.

Vigtigt!

- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet!
Før hver rengøring skal apparatet slukkes, stikket trækkes ud og apparatet køle af.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!
Rengør apparatet med en godt opvredet klud.
- Anvend ingen skrappe rengøringsmidler, og hold aldrig apparatet under vand.
Det er ikke tilladt at tage fat om apparatet med fugtige hænder, mens det er tilsluttet, ligesom der ikke må sprøjte vand på apparatet. Apparatet må kun bruges, når det er helt tørt.

9. Opbevaring

Hvis du ikke skal anvende apparatet i længere tid, skal du opbevare det på et tørt sted uden for børns rækkevidde og med stikket trukket ud.

Se de anførte opbevaringsbetingelser i kapitlet „12. Tekniske data“.

10. Bortskaffelse

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



11. Sådan løser du driftsproblemer

Vigtigt!

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet lyser ikke	Tænd/sluk-knap slået fra	Slå tænd/sluk-knappen til.
	Ingen strøm	Tilslut strømforsyningen korrekt.
	Ingen strøm	Strømforsyningen er defekt. Kontakt kundeservice eller forhandleren
	LED'ernes levetid er overskredet. LED'erne er defekte.	Henvend dig til kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

12. Tekniske data

Model-nr.	TL 100
Mål (BxHxD)	366 x 335 x 203 mm
Vægt	1130 g (ca. 1243 g med strømforsyningen)
Belysningsanordning	LED
Effekt	36 watt
Belysningsstyrke	10.000 lux (Afstand: ca. 10 cm)
Bestråling	Bestrålingseffekten uden for det synlige område (infrarødt og UV) er så lav, at den ikke er skadelig for øjnene og huden.
Anvendelsesforhold	+5 °C til +35 °C, 15 til 90 % relativ luftfugtighed og 86 til 106 kpa omgivende tryk
Opbevaringsforhold	-20 °C til +50 °C, 15 til 90 % relativ luftfugtighed og 86 til 106 kpa omgivende tryk
Produktklassificering	Ekstern strømforsyning, beskyttelsesklasse II, IP21
Farvetemperatur på LED'erne	5.300 Kelvin (+/- 300 K)
Tilbehør	Strømforsyning, betjeningsvejledning
Frekvensbånd	2402 MHz – 2480 MHz
Sendeeffekt	maks. – 7.13 dBm

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Serienummeret kan findes på apparatet eller i batterirummet.

Vi garanterer hermed, at dette produkt lever op til EU-direktivet RED 2014/53/EU. Kontakt den angivne serviceadresse for at få detaljerede oplysninger – som f.eks. CE-overensstemmelseserklæringen.

Dette apparat opfylder kravene i de europæiske direktiver for medicinalprodukter 93/42/EEC og 2007/47/EC samt den lokale lovgivning for medicinalprodukter.

Dette apparat er i overensstemmelse med europaanorm EN60601-1-2 og er underkastet særlige forsigtighedsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet. Bemærk her, at bærbart og mobilt højfrekvent kommunikationsudstyr kan påvirke dette apparat. Nærmere oplysninger kan rekvireres via den angivne kundeserviceadresse eller kan findes bagest i betjeningsvejledningen.

13. Strømforsyning

Model-nr.	MP 45 – 240150 – AG
Producent	Mitra Power Solutions Co., LTD
Indgang	100–240 V ~ 50/60 Hz
Udgang	24 V DC, 1,5 A, kun i forbindelse med TL 100
Beskyttelse	Apparatet er dobbeltisoleret.
	Jævnspændingstilslutningens polaritet
Klassifikation	IP22, beskyttelsesklasse II